

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ  
DECLARATION OF CONFORMITY

Виробник: **Vaillant GmbH**

(повне найменування виробника або його уповноваженої особи (постачальника) / the full name of the manufacturer or its authorized representative (supplier),

Адреса виробника: **Berghauser Straße 40 - 42859 Remscheid - Germany**

(адреса, ідентифікаційний номер / The address, identification number)

Виробництво **«PROTHERM PRODUCTION s.r.o.»**

(виробництво / production)

Адреса виробництва: **Jurkovičova, 45 - 909 01 Skalica - Slovak Republic – Словацька Республіка**

(адреса, ідентифікаційний номер / The address, identification number)

В особі / In the person

**Marc Imann, Group Manager Certification**

(посада, прізвище, ім'я та по батькові: виробника, уповноваженого представника (постачальника) / post, name, surname: manufacturer, authorized representative (supplier)

підтверджує, що / confirms, that

**Котли (апарати) газові стандартні опалювальні водогрійні торговельної марки VAILLANT**

типу: turboTEC plus, turboTEC pro, моделі :

- turboTEC plus : VU INT 122/3-5, VU INT 202/3-5, VU INT 242/3-5, VU INT 282/3-5, VUW INT 202/3-5, VUW INT 242/3-5, VUW INT 282/3-5, VUW INT 322/3-5, VUW INT 362/3-5 ;

- turboTEC pro : VUW INT 242/3-3, VUW INT 282/3-3, VUW INT 202/3-3 M, VUW INT 242/3-3 M

з запасними частинами і комплектуючими виробами.

(повне найменування приладу, що працює на газоподібному паливі, або його комплектуючі, тип, марка, модель / the full name of the appliance burning gaseous fuels or its completing; type, mark, model)

Код УКТ ЗЕД **8403**, які виготовляється за / which to be made on **0063BR3307 від 22.11.2006**

(позначення та назва технічної документації / designation and the name of the engineering specifications)

відповідають/conform:

[003] Технічному регламенту водогрійних котлів, що працюють на рідкому чи газоподібному паливі, згідно з: and also confirms, that the efficiency of the boiler corresponds Technical regulation of the hot-water boilers fired with liquid or gaseous fluids: **ДСТУ EN pr483:2003, ДСТУ EN 625–2002, коефіцієнт корисної дії котла (★★);**

(позначення та назва нормативних документів / designation and the name of the normative documents)

[004] Технічному регламенту приладів, що працюють на газоподібному паливі, згідно з:

corresponds Technical regulation of the appliances burning gaseous fuels or its completing agrees with :

**ДСТУ EN pr483:2003, ДСТУ EN 625–2002**

(назва нормативних документів (за наявності) / the name of the normative documents (at presence)

[009] Технічному регламенту з електромагнітної сумісності обладнання, згідно з:

corresponds Technical regulation of the electromagnetic compatibility

**ДСТУ IEC 61000-4-2 :2007; ДСТУ CISPR 14-1:2004**

(назва нормативних документів (за наявності) / the name of the normative documents (at presence)

[010] Технічному регламенту безпеки низьковольтного електричного обладнання, згідно з:

corresponds Technical regulation of the low voltage equipment

**ДСТУ 3135.0-95 (ГОСТ 30345.0-95) (IEC 60335-1:1991).**

(назва нормативних документів (за наявності) / the name of the normative documents (at presence)

Технічна документація на котел розроблена відповідно до вимог Технічних регламентів.

The engineering specifications on the boiler is made according to requirements of Technical regulation.

Сертифікати оцінки відповідності / The conformity assessment certificate:

сертифікат перевірки типу (Модуль В) №UA.TR.006.B.08402-12 від 10.04.2012р. до без обмежень

сертифікат відповідності (Модуль D) № UA.TR.006.D.03300-11(ред.0) від 31.10.2011р. до 30.10.2014р.

сертифікат відповідності (Модуль D) № UA.TR.006.D.00103-12(ред.0) від 10.04.2012р. до 09.04.2015р.

(дата реєстрації/date of registration) строк дії/validity

видані / issued by Орган з оцінки відповідності «ТЕСКО», с/д/о/т/е/о № UA.TR.006 адреса: 03142, м. Київ, вул. В. Стуса, 35/37, оф. 205

(назва та місцезнаходження призначеного органу з оцінки відповідності продукції Технічним регламентам України / the name and site of the appointed Ukrainian conformity assessment body)

Протоколи випробувань The test report:

- протокол № TP 2011-633 від 21.11.11г виданий ВЦ "ВИПРОБУВАЧ" ТОВ "ВЦ "ВИПРОБУВАЧ", атестат акредитації 2Н408 від 23.10.2008. Україна, м. Бориспіль, вул. 30ї Космодем'янської, 17

- протоколи № 177307 від 25.10.2006, 177307-EMC1 від 09.10.2006 випробувальній лабораторії Gaztec Certification B.V. (P.O.Box 137 – 7300 AC Apeldoор – Netherlands)

- протоколи №006-084-2-12 від 09.04.2012 випробувальній лабораторії «ТЕСКО» (Атестат акредитації № UA 6.001.T.383 від 15.11.2001 р. з подовженням терміну дії до 01.12.2012р., Україна, г. Київ, вул. Молодогвардійська, 116)

(номер протоколу, дата його оформлення, найменування та місцезнаходження призначеного органу з оцінки відповідності продукції / the name and site of the appointed conformity assessment body)

Декларацію складено під цілковиту відповідальність: **Vaillant GmbH**

The declaration it is made under the full responsibility:

(повне найменування виробника або його уповноваженої особи(постачальника) / the full name of the manufacturer or its authorized representative (supplier)

**Group Manager Certification**

(посада особи, що склала декларацію / post of the person that made the declaration)

(підпис/signature)

**Marc Imann**

(ініціали та прізвище / initials, surname)

МП Stamp

**Vaillant GmbH**  
Berghauser Strasse 40  
42859 Remscheid

10.04.2012р.



Декларація про відповідність зареєстрована в ООВ «ТЕСКО», № UA.TR.006 (www.tecko.com.ua) :

Місце для позначки про реєстрацію декларації Place of a designation about registration of the declaration	UA.TR.006.D.08402-12
Строк дії / Validity	від 10.04.2012р. Без обмежень терміну

Керівник ООВ «ТЕСКО»

М.П.

(підпис)

**В. В. Папазов**